

Obchodné registre v členských štátoch - Rumunsko



Na preklade zobrazenej jazykovej verzie v súčasnosti pracujeme.

Nová verzia bola zatiaľ preložená do týchto jazykov: [ro](#).

V tejto časti sa nachádza prehľad o rumunskom obchodnom registri, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti – Národný úrad pre obchodný register

Aké informácie obsahuje rumunský obchodný register?

Rumunský [Národný úrad pre obchodný register](#) je verejný orgán s právnou subjektivitou podriadený **Ministerstvu spravodlivosti**. Úrad je zodpovedný za vedenie, organizovanie a správu centrálného počítačového obchodného registra.

V Bukurešti a v každej zo 41 žúp v Rumunsku sa nachádzajú úrady obchodného registra, ktoré sú podriadené Národnému úradu pre obchodný register. Sú zodpovedné za vedenie, organizovanie a správu miestnych obchodných registrov.

V súlade so zákonom č. 26/1990 obsahuje obchodný register informácie týkajúce sa týchto subjektov zapísaných v registri, konkrétne:

- spoločností;
- štátnych podnikov;
- štátnych spoločností;
- verejných korporácií;
- družstevných spoločností;
- družstevných organizácií;
- finančných inštitúcií;
- zoskupení hospodárskych záujmov;
- európskych zoskupení hospodárskych záujmov;
- európskych spoločností;
- európskych družstevných spoločností;
- živnostníkov;
- jediných vlastníkov;
- rodinných podnikov a
- ostatných osôb, ako výslovne stanovuje zákon.

V obchodnom registri sú zaznamenané všetky **dokumenty, akty, zmienky a totožnosť dotknutých subjektov**, pričom tieto záznamy sa vyžadujú podľa zákona, a akékoľvek iné akty a dokumenty výslovne stanovené zákonom.

Na webovom sídle obchodného registra (<https://www.onrc.ro/index.php/en/>) možno nájsť:

1. dokumenty;
2. informácie a služby organizované do oddielov a služieb;
3. informácie týkajúce sa Národného úradu pre obchodný register a úradov obchodného registra priradených k súdom;
4. rôzne verejné informácie – voľný prístup;
5. formuláre používané registrom;
6. náležitosti na vykonávanie záznamov do obchodného registra pre každú kategóriu spoločností a činností;
7. štatistické údaje týkajúce sa zaznamenaných činností.

- História inštitúcie
- Sieť ORC [úradov obchodného registra]
- Formuláre (pre profesionálov atď.) a náležitosti
- Sadzby a poplatky za služby ONRC [Národného úradu pre obchodný register]
- Služby
- Právne predpisy
- Štatistické údaje
- Médiá

Online služby poskytované obchodným registrom sú dostupné prostredníctvom portálu elektronických služieb Národného úradu pre obchodný register, ktorý bol vytvorený prostredníctvom rezortného operačného programu „Zvyšovanie hospodárskej konkurencieschopnosti“, „Investície pre vašu budúcnosť“ v rámci projektu „Online služby (elektronická verejná správa) poskytované Národným úradom pre obchodný register podnikateľskej obci prostredníctvom špecializovaného portálu“.

Online služby poskytované Národným úradom pre obchodný register prostredníctvom portálu elektronických služieb zahŕňajú:

- Recom online;
- predbežné kontroly (dostupnosť a/alebo rezervácia názvu/loga pre právnické/fyzické osoby, spoločnosť s jediným spoločníkom/rodinné podniky);
- zápis záznamov do obchodného registra;
- aktualizovanie kontaktných údajov spoločností zapísaných v obchodnom registri;
- získavanie aktuálnych informácií týkajúcich sa predchádzajúcej činnosti spoločnosti, štatistické údaje;
- vydávanie dokumentov;
- stav konania;
- informovanie o žiadostiach predložených obchodnému registru;
- rozhodnutia o odložení žiadostí predložených obchodnému registru;
- štatistické údaje (úkony v centrálnom obchodnom registri, spoločnosti so zahraničným kapitálom).

Služba „Recom online“ poskytuje nasledujúce informácie:

- názov/meno,
- sídlo,
- jedinečné registračné číslo,
- číslo zápisu v obchodnom registri,
- status spoločnosti,
- telefón,
- telex,
- fax,
- upísaný a splatený kapitál,
- hlavná činnosť podnikania,
- vedľajšie činnosti podnikania,
- údaje týkajúce sa spoločníkov, fyzických alebo právnických osôb (adresa/sídlo, kapitálový podiel, množstvo a druh upísaných akcií, dátum a miesto narodenia členov, ktorí sú fyzickými osobami, osobné identifikačné čísla/jedinečné registračné čísla),
- údaje týkajúce sa správcov (adresa/sídlo, štátna príslušnosť, dátum a miesto narodenia, právomoci),
- údaje týkajúce sa pobočiek a poddivízií (sídlo, telefón),
- údaje týkajúce sa sekundárnych sídiel (adresa sídla, telefón),

- údaje týkajúce sa súvahy (obrat, priemerný počet zamestnancov, hrubý zisk), ak sú takéto informácie k dispozícii.

Je prístup do rumunského obchodného registra bezplatný?

K informáciám poskytovaným obchodným registrom možno získať prístup online prostredníctvom portálu elektronických služieb Národného úradu pre obchodný register. Prístup je povolený, keď sa zaregistrujete ako používateľ (vytvorením používateľského mena a hesla), po uzatvorení zákazníckej zmluvy a podaní spoplatnenej žiadosti.

- Všeobecné informácie pre osoby, ktoré majú záujem o vykonávanie určitých regulovaných činností (profesionáli, fyzické osoby, právnické osoby, verejné orgány a inštitúcie atď.) sú dostupné na adrese <https://www.onrc.ro/index.php/en/>;
- po registrácii v postavení používateľa je k dispozícii aj spoplatnená časť služby „Recom online“. Prístup je zabezpečený 24 hodín denne;
- prístup k elektronickým formulárom prostredníctvom portálu elektronických služieb Národného úradu pre obchodný register je možný len po predchádzajúcej registrácii (vytvorením používateľského mena a hesla);
- prístup k časti týkajúcej sa stavu žiadosti o zápis záznamov do obchodného registra je bezplatný;
- prístup k časti týkajúcej sa rozhodnutí o odložení žiadosti o zápis záznamov do obchodného registra je bezplatný;
- prístup k niektorým verejným informáciám (účtovná závierka, dobrovoľná likvidácia, nariadená likvidácia atď.) je bezplatný;
- prístup ku všetkým častiam webového sídla <https://www.onrc.ro/index.php/en/> je bezplatný a sú dostupné 24 hodín denne;
- služby dostupné prostredníctvom portálu Národného úradu pre obchodný register sú čiastočne bezplatné, v súlade s platnými právnymi predpismi;
- prístup k akejkoľvek službe prostredníctvom portálu elektronických služieb Národného úradu pre obchodný register si vyžaduje registráciu.

Ako vyhľadávať v rumunskom obchodnom registri

Informácie dostupné bezplatne prostredníctvom služby Recom online možno vyhľadávať na základe nasledujúcich kritérií:

- názov spoločnosti;
- číslo zápisu v obchodnom registri,
- jedinečné registračné číslo;
- krajina, v ktorej sa nachádza sídlo;

Všeobecné informácie pre zainteresované osoby dostupné bezplatne zahŕňajú:

- názov spoločnosti;
- mesto a župa, kde sa nachádza sídlo spoločnosti;
- číslo v obchodnom registri (vydané počítačovým obchodným registrom);
- jedinečné registračné číslo (vydané Ministerstvom verejných financií);
- stanovy;
- predchádzajúce sídlo;
- nevymenené osvedčenie o registrácii;
- upísaný kapitál v rámci zákonného limitu;
- likvidácia;
- bankrot;
- chýbajúca ročná súvaha v obchodnom registri;
- dátum posledného záznamu v obchodnom registri.

História rumunského obchodného registra

Obchodný register bol zriadený v roku 1990 na základe zákona č. 26/1990 o obchodnom registri.

Špecializovaný portál poskytujúci nové online služby podnikateľskej obci a iným zainteresovaným osobám bol spustený v druhej polovici roku 2011.

Ciele Národného úradu pre obchodný register:

- informovanie podnikateľskej obce, verejných orgánov, médií a ostatných zainteresovaných osôb o operáciách prebiehajúcich v obchodnom registri;
- skracovanie času potrebného na získanie prístupu k informáciám;
- znižovanie preťaženia na úradoch obchodného registra;
- skracovanie času potrebného na predkladanie registračných dokumentov obchodnému registru;
- zjednodušovanie postupov registrácie profesionálov, poskytovania finančných informácií a podávania žiadostí o poskytnutie informácií a dokumentov;
- poskytovanie informácií v reálnom čase v obchodnom registri online žiadateľom.

Do akej miery sú spoľahlivé dokumenty v registri?

Rumunský obchodný register bol zriadený a funguje na základe zákona č. 26/1990 o obchodnom registri v opätovne uverejnenom a zmenenom znení. Oprávnenie na zakladanie subjektov, na ktoré sa vzťahuje povinnosť zápisu do obchodného registra, ich prevádzkovanie a registrácie v obchodnom registri a na registráciu akejkoľvek zmeny zakladajúcich dokumentov, alebo iných výslovne stanovených aspektov, sa vydáva na základe zákona č. 26/1990, mimoriadneho nariadenia vlády č. 116/2009, zákona č. 359/2004 a vykonávacích pravidiel pre vedenie obchodných registrov, zaznamenávanie úkonov a poskytovanie informácií. Osobitné aspekty každého druhu činnosti, na ktorý sa vzťahuje povinnosť zápisu do obchodného registra, sa riadia osobitnými legislatívnymi aktmi. Najdôležitejšími sú zákon č. 31/1990, zákon č. 1/2005, zákon č. 566/2004, mimoriadne nariadenie vlády č. 44/2008 a zákon č. 161/2003.

V nasledujúcich vnútroštátnych ustanoveniach sa uvádza, že tretie strany sa môžu spoľahnúť na informácie a dokumenty uložené v obchodnom registri v súlade s článkom 3a smernice 2009/101/ES, ako bol zavedený smernicou 2012/17/EÚ.

1. V článku 1 ods. 1 zákona č. 26/1990 o obchodnom registri v opätovne uverejnenom a zmenenom znení sa stanovilo, že **„pred začatím vykonávania hospodárskej činnosti požiadajú nasledujúce fyzické alebo právnické osoby o registráciu alebo zápis do obchodného registra: živnostníci, jediní vlastníci a rodinné podniky, spoločnosti, štátne spoločnosti a štátne podniky, verejné korporácie, zoskupenia hospodárskych záujmov, družstevné spoločnosti, družstevné organizácie, európske spoločnosti, európske družstevné spoločnosti a európske zoskupenia hospodárskych záujmov s hlavným sídlom v Rumunsku a akékoľvek iné fyzické alebo právnické osoby, ako stanovuje zákon.“**

V článku 1 ods. 2 uvedeného zákona sa ďalej uvádza, že **„v priebehu svojej činnosti alebo pri jej skončení fyzické alebo právnické osoby uvedené v odseku 1 požiadajú, aby boli zmienky týkajúce sa dokumentov a aktov podliehajúcich štatutárnej registrácii zapísané do toho istého registra“.**

2. *Poskytovanie informácií zapísaných v obchodnom registri a vystavovanie kópií súvisiacich dokumentov prebieha v súlade s článkom 4 zákona č. 26/1990 o obchodnom registri v opätovne uverejnenom a zmenenom znení:*

1. Obchodný register je verejne dostupný.

2. Úrad obchodného registra na náklady osoby podávajúcej žiadosť poskytne overené kópie záznamov uvedených v registri a odovzdaných dokumentov, informácie týkajúce sa údajov uvedených v obchodnom registri a osvedčenia potvrdzujúce, či bol daný dokument alebo akt zaznamenaný.

3. O dokumenty uvedené v odseku 2 možno požiadať a možno ich zaslať aj poštou.

4. Na požiadanie sa dokumenty uvedené v odseku 1 môžu vystaviť v elektronickej forme, zaslať online spolu s rozšíreným elektronickým podpisom, ako príloha alebo odkaz.

5. Sadzby za poskytovanie kópií a/alebo informácií, bez ohľadu na spôsob doručenia, nesmú prekročiť administratívne náklady, ktoré vzniknú pri ich poskytovaní.

Vynútiteľnosť dokumentov a aktov osôb, na ktoré sa vzťahuje povinnosť zápisu do obchodného registra, sa stanovuje v článku 5 zákona č. 26/1990 v opätovne uverejnenom a zmenenom znení:

1. Registrácia a zmenky majú na tretie strany účinok od dátumu ich zápisu do obchodného registra alebo uverejnenia v časti IV

rumunského úradného vestníka alebo v inej publikácii, ako stanovuje zákon.

2. Osoby, ktoré sú povinné požiadať o zápis záznamu, nesmú voči tretím stranám požadovať vynútiteľnosť nezaznamenaných dokumentov alebo aktov, pokiaľ nemôžu dokázať, že tieto tretie strany o takýchto dokumentoch alebo aktoch vedeli.“

Na spoločnosti sa okrem toho v tomto smere vzťahujú osobitné ustanovenia, t. j. články 50 – 53 zákona č. 31/1990 o spoločnostiach v opätovne uverejnenom a zmenenom znení.

Článok 50 ods. 1 Dokumenty alebo akty, ktoré neboli uverejnené, ako stanovuje zákon, nemožno vynútiť voči tretím stranám, pokiaľ spoločnosť nemôže dokázať, že dané tretie strany o nich vedeli.

2. Akékoľvek úkony vykonané spoločnosťou pred 16. dňom od uverejnenia správy konajúceho sudcu v časti IV rumunského úradného vestníka (v súčasnosti môže o žiadostiach rozhodovať vedúci úradu obchodného registra/osoba vymenovaná generálnym riaditeľom Národného úradu pre obchodný register v súlade s mimoriadnym nariadením vlády č. 116/2009 v znení neskorších predpisov) nie sú vynútiteľné voči tretím stranám, ak môžu tieto tretie strany dokázať, že nebolo možné vedieť o takýchto úkonoch.

Článok 51 Tretie strany sa však môžu odvolať na dokumenty alebo akty, ktoré neboli uverejnené, pokiaľ sa skutočnosťou, že neboli uverejnené, neruší ich účinnosť.

Článok 52 ods. 1 V prípade nesúladu medzi textom odovzdaným úradu obchodného registra a textom uverejneným v časti IV rumunského úradného vestníka alebo v novinách nemôže spoločnosť vynútiť uverejnený text voči tretím stranám. Tretie strany môžu vynútiť uverejnený text voči spoločnosti, pokiaľ nemôže spoločnosť dokázať, že vedeli o texte odovzdanom úradu obchodného registra. (Článok 52 v kapitole IV hlavy II bol zmenený 1. decembra 2006 článkom I ods. 31 zákona č. 441/2006)

V článku 12 ods. 1 zákona č. 26/1990 o obchodnom registri v opätovne uverejnenom a zmenenom znení sa uvádza nasledovné:

1. Obchodný register pozostáva z registra na zaznamenávanie právnických osôb, ktoré sú spoločnosťami, štátnymi spoločnosťami alebo štátnymi podnikmi, verejnými korporáciami, zoskupeniami hospodárskych záujmov, družstevnými organizáciami, európskymi spoločnosťami, európskymi zoskupeniami hospodárskych záujmov alebo inými právnickými osobami výslovne stanovenými zákonom s hlavným alebo sekundárnym sídlom v Rumunsku, a registra na zaznamenávanie živnostníkov, jediných vlastníkov a rodinných podnikov s profesionálnym alebo sekundárnym sídlom v Rumunsku. Tieto registre sa vedú v počítačovom systéme (Článok 12 ods. 1 v kapitole II bol zmenený 16. júla 2015 článkom I ods. 5 zákona č. 152/2015).

3. V článku 6 ods. 1 zákona č. 26/1990 o obchodnom registri v opätovne uverejnenom a zmenenom znení v spojení s článkom 1 mimoriadneho nariadenia vlády č. 116/2009 o zavedení určitých opatrení týkajúcich sa zapisovania záznamov do obchodného registra schváleným so zmenami zavedenými zákonom č. 84/2010 sa uvádza, že „**záznamy sa do obchodného registra zapisujú na základe rozhodnutia vedúceho úradu obchodného registra/osoby vymenovanej generálnym riaditeľom Národného úradu pre obchodný register, prípadne na základe konečného rozsudku súdu, pokiaľ zákon nestanovuje inak**“.

V článku 26 ods. 1 zákona č. 26/1990 o obchodnom registri v opätovne uverejnenom a zmenenom znení sa uvádza, že „**dátum vykonania záznamu do obchodného registra je dátum, kedy bol záznam do obchodného registra skutočne zapísaný**“.

V článku 26 ods. 2 uvedeného legislatívneho aktu v spojení s mimoriadnym nariadením vlády č. 116/2009 sa ďalej uvádza, že „**záznamy sa do obchodného registra zapisujú do 24 hodín od dátumu rozhodnutia vydaného vedúcim úradu obchodného registra/osobou vymenovanou generálnym riaditeľom Národného úradu pre obchodný register a v prípade registrácie profesionála do 24 hodín od dátumu rozhodnutia o schválení registrácie**“.

Na základe článku 51 ods. 2 zákona č. 26/1990 o obchodnom registri v opätovne uverejnenom a zmenenom znení „**záznamy sa do obchodného registra zapisujú elektronicky na úradoch obchodného registra priradených k súdom a tiež v centrálnom počítačovom registri**“.

Ďalšie informácie nájdete [tu](#).

Súvisiace odkazy

Oficiálne webové sídlo rumunského [Národného úradu pre obchodný register](#)

Súvisiace dokumenty

Zákon č. 26/2012

Mimoriadne nariadenie č. 116/2009

Vykonávacie pravidlá z 10. októbra 2008 pre vedenie obchodných registrov

Zákon č. 359/2004

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Posledná aktualizácia: 31/10/2016